

EL DIA

Director,

Rafael Alpizar A.

San José, 5 de Setiembre de 1902

LA MUJER

Por esas calles de Dios hemos oído á muchos miembros del sexo bigotudo lanzar pestes contra la protección que en Costa Rica empieza á dársele á la mujer. Unos alegan que ésta es inútil para las ocupaciones del hombre, y que sólo está buena para la cocina, para el hogar y para la costura; otros dicen que al paso que vamos, protegiéndose á la mujer, los hombres tendremos que cruzarnos de brazos ó esperar que ellas, la hermana, la esposa ó la madre, nos lleven á casita los alimentos, el traje, los cigarrillos y el *traguito* diario, semi-diario ó semanal.

Grave es el error en que están los que se oponen á que mejore de situación el bello sexo; temen ellos quedar cesantes, sin fijarse que la agricultura y otros ramos reclaman el contingente de robustos brazos, para provecho del país y de los que á trabajos fuertes se dedican; déjese para la mujer lo que á ella corresponde por su delicada condición: colóquesela en donde puede estar, en oficinas, en casas de comercio, etc., y búsquese el hombre, poco á poco, lo que va de acuerdo con sus fuerzas.

¿Por qué no proteger á la mujer? ¿Por qué no darle medios para que su vida sea más desahogada, menos monótona y menos esclava?

Bien hacen los Gobiernos que procuran elevar á la mujer; es justo y racional, y prestándole ayuda, que mucho la necesita, al bello sexo, gana éste y también gana el país; fácil es hacer q' sobresalga más en Costa Rica la mujer, teniendo, como tiene, condiciones para ello.

COLABORADORES

La chicha

—DE—

Mano-Lin

El simpático Mano-Lin, el mismito que mata sus horas de ocio,—que deben ser largas y muchas,—en escribir revistas de la prensa, á veces ensarta su cabeza teñida de amarillo por la bilis, en un mascarón de payaso, ó de humorista mal humorado; á veces se presenta, desnudo, tal como es y como siempre ha sido, rojo el párpado de iras mal disimuladas y la boca contraída por una mueca de odio y de despecho. Pobre Mano-Lin! Es tan feo que tras de su máscara de bufón se descubre la deformidad de su alma. Ríe, es verdad, pero no con risa espontánea, franca, ingenua, estoica; sino con risa calenturienta, forzada, nacida en la entraña de un hervidero de pasiones.—El desdichado Manolín ríe á veces, pero con esfuerzo doloroso, y siempre habla revelando su estado de ánimo habitual, y mostrando la ponzoña espeluznante que se oculta entre sus labios. Desde chiquitito conocemos al travieso Manolín. Le vimos dar los primeros tases; le hemos seguido después todos sus pasos.—Desde que era un muñequito apenas perceptible por su diminuta estatura, comprendimos su soberbia mal encubierta en traje de falsa humildad. Le hemos visto siempre tirando *pal monte*, y arma en ristre contra todas las gentes que por ser cultas, él imagina descomunales enemigos que hieren la oscuridad de su espíritu. Pobre reverendísimo Mano-Lin! Más le valiera quitarse el mascarón que le embellece su divina faz y quedarse como Dios lo hizo, sin tapujos. Se imagina el amable Rigoletto, que no se le distinguen sus contornos, por el hecho de cobijarse con un pedazo de cortina transparente. Es cándida ilusión. Así se imaginan los niños que se ocultan á las miradas ajenas, cubriéndose la carita con ambas pequeñas manos entreabiertas, ó con el delantal de la mamá.

Lo peor de todo, lo lamentable, es que tan preciosa criatura, que ha vivido gritando en todos los tonos que es un ángel de pureza, que es una virgen inmaculada en el parto, antes del parto y después del par-

to, q' es un querubín de alas de armiño, y que es un Pico de la Mirandola, luminoso y etéreo, resulta caminando por trillos enlodados y de un portento que era en la acepción humana y divina de la palabra, se convierte, á la postre, en ángel custodio de don Juan Ferraz, q' es otro Pico de la Mirandola, que caminó por los vericuetos más oscuros, cuidándole la cola, primero á don José Rodríguez, el dictador más inhábil y ridículo que haya tenido Costa Rica, y después á don Rafael Iglesias, el tirano más funesto que ha tomado entre sus manos el timón de la triste barquilla do navegamos los hijos de la patria. ¡Oh Mano Lin! qué has hecho de tu pureza! Do están tus pudores consabidos, oh cándido Manolín! ¡Quién lo había de pensar, desventurado hijo de Adán, que tus alas de querubín, se quemasen en el altar sacrosanto de don Juan Ferraz, y que tus primeros besos fuesen dados en bocas gastadas por la lisonja á los tiranos.

Después de tantos cánticos y de tantas oraciones, que nos hacían recordar á aquel poeta pichón que se quedó en promesa y esperanza; después de tantos cacareos, y de tantas campanillas, y de tantos chilindrines, resulta trayendo, en el hueco de su manecita, agua de rosas para bañar á los que fueron adminículos inseparables de la tiranía y ciegos defensores de los déspotas derrochadores del Erario y enemigos jurados de la honradez política. Lo más curioso es que el gracioso payasito declara, así como así, bajo su palabra de honor, que Brenes Mesén, que tuvo el atrevimiento de darle de garrotazos á los bichos más bravos de la *jauría*, no vale un pepino por el rencor que le guarda á don Juan, el de la piedra famosa. En cambio el chico Manolín, el *resalao* Manolín, que go es el descendiente de Cacaseño, pero que nos hace reír tanto como el saleroso Bertoldino, vale mucho por el amor filial que le tiene á este don Juan de nuevo estirpe, que nos divierte tanto como el marido de Marcolfa que tuvo la dicha de vivir en el país donde todas las mujeres son hembras, y vale, también, mucho, por el odio que guarda á todos los que en el mundo no andan con él por los arrabales.

Mano Juan, el fecundo Mano Juan, el del mono-lito, debe estar muy agradecido con el gracioso Mano-Lin, y ya

podrán contarle en las filas del partido, haciendo coro á la catterva de guacamayos parlanchines, y hablando hasta por los codos de los revueltos *principios*, él que nunca ha cuidado más principios que los de sus comilonas de entre casa. Ya tendrán buena lengua para eternar charlas. El Señor sea con ellos y la Virgen purísima bendiga su eternal consorcio. Y tú, bello Manolín, acuérdate de que también sabes pelar zorras y de que no es la primera que pelas á hurtadillas, cubierto el rostro con tus manecitas de poeta.

Ahora, bellissimo Mano-Lin, sigue haciendo morizquetas y bufonadas, para que se rían los pobres de espíritu y sigue derramando la bilis que se fermenta, como *chicha*, en la *tinaja* de tu sesta. Que siga el derrame de *chicha*.

Mano - Long.

SECCION AJENA

Grecia y Sarchí

Son dos entidades: la una manda y la otra obedece; pero ¿quién es el jefe de la primera? Un hombre que ha sido diputado en tiempo desgraciado para Costa Rica; que ha sido Gobernador en tiempo triste para el Guanacaste, y que es ahora Jefe Político, en tiempo de esperanza para Grecia; pero ¿quién es ese hombre? Es don Pedro Quirós; es el tipo más extraño de cuantos he conocido: en el orden *zoológico* no está clasificado: fue doméstico durante los doce años; hoy quiere ser felino, porque le ha quedado la *avilantés* del hombre engraido en méritos que no tiene: quiere echar la zarpa sobre un campesino de Sarchí y con sus garras y colmillos devorarlo; quiere amedrentar con gritos; amenaza con pescozones y con balazos, pensando que su puño es una zarpa y que los demás no tienen balas. ¡Qué desgracia para este cantón! ¡Qué desgracia para los hombres honrados que no comulgan con las estultas ideas de don Pedro! Este señor se vuelve un energúmeno en su oficina contra los que no quiere: habla mucho: no deja hablar á los demás, y hasta profiere amenazas que están muy mal en la boca de quien pretende ser caballero y de quien es la primera autoridad de un cantón. A

principios de julio pmo. pto. envié con don Daniel Romero dos recibos á la Jefatura para que se me extendiera patente de mi aguardentería y venta de cerveza del país; pero el Sr. Jefe aludido dijo al señor Romero que cuando fuera á sacar las otras patentes me las extendería en una sola. El 23 de agosto llegó el resguardo y como no tenía la patente me impuso cinco colones de multa, los cuales tuve que pagar por haberseme extraviado el recibo. ¿Quién tuvo la culpa si no la pereza del Jefe Político, que no me extendió la patente cuando mandé el recibo, en su debido tiempo? Y todavía se atreve á amenazarme el mentado Político.

Ese señor no es político sino impolítico, y el supremo Gobierno debía cambiarlo por otro más recto en su modo de administrar los intereses de este desgraciado cantón.

A este señor se le han cantado muchas verdades, y como no puede desvanecer ningún cargo, se llena la boca diciendo que desprecia los ataques que se le hacen por la prensa. Tome la pluma, don Pedro, y conteste los cargos, y no se aproveche de la oficina para bocear á los que usted no quiere: pero conteste la verdad.

HERMENEGILDO ZAMORA

Sarchí, Stbre. 1º—1902.

HECHOS Y DICHS

Teatro.—Serrador ha comprendido cómo se le quiere y cómo se le admira entre nosotros; prueba de ese cariño y de esa admiración la dio el público anoche en el Nacional. Mejor éxito no puede desear un artista en su beneficio: las localidades se agotaron completamente, y hubo regalos para Serrador, y coronas y aplausos y todo eso que es sincero y que merecen los que, como él, saben el arte porque lo estudian y lo practican y porque para el arte nacieron.

En MAGDA, la preciosa obra de grandes ideas, el importante papel de *Coronel Schwartz* estuvo á cargo del beneficiado, quien interpretó con envidiable perfección y naturalidad al viejo honrado, enérgico, militar pundonoroso, cuyos años y los hondos sufrimientos acaban con su existencia. Hizo Serrador la agonía de modo admirable, recibiendo en recompensa una verdadera ovación, espontánea,

PLATERIA Y RELOJERIA
DE
VICENTE PALAVICINI



Av. Central Deseando facilitar á mis clientes la llegada á mi establecimiento, he dispuesto trasladarlo á la Avenida Central, entre la tienda LA LUCHA y la Zapatería de don Emilio Artavia. Tendré abierta mi

RELOJERIA —Y— PLATERIA

desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la noche.

Todo trabajo se despacha á la orden del cliente.

entusiasta, de atronadores y repetidos aplausos.

La señora Marí, como de costumbre, al lado de Serrador en cuanto á mérito artístico; esa señora es una heroína en la escena.

Nada que desear dejaron los demás artistas que tomaron parte en la función de anoche.

«El Día» se complace en felicitar á don Esteban Serrador, cuyo beneficio en todo sentido fue de éxito notable.

El Irazú en acción

Acabo de establecerme con un Taller de platería en el local que ocupó don Vicente Palavicini, frente á la Botica LA FÉ.

Cuento con operarios competentes y mi mayor anhelo es complacer á todo el que se sirva ocuparme. Prometo prontitud y esmero en el despacho de las obras.

Mi práctica la he adquirido trabajando con el señor Palavicini, conocido entre nosotros como uno de los mejores plateros.

FRANCISCO MELÉNDEZ Z.

El Ejecutivo ha nombrado para recopilador de documentos históricos, con la dotación señalada por el Congreso, al señor don Francisco M^o Iglesias.

El único establecimiento surtido con sombreros y calzado de todas clases en Alajuela, es el de José Figueredo

Baile.—De contribución lo habrá el 15 del corriente en el Teatro Nacional.

Calzado económico: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

El domingo próximo habrá una velada en el Teatro Municipal de Alajuela á beneficio de la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paul.

¡ Otra vez el Canal !

YON CÁRDENAS, el hábil platero, tiene en su taller, Cuesta de Moras, frente á la casa de don Juan Rafael Mata, verdaderas novedades: el público encuentra allí esmero, prontitud y arte en las obras de platería. Se hace todo trabajo á completa satisfacción del parroquiano.

En este taller se encuentra también un hermano del señor Cárdenas, quien ofrece al público sus servicios como escultor.

Informan algunos de nuestros colegas que acaba de formarse en esta ciudad un «Club de Solteros» que cuenta ya con 27 socios, siendo éstos jóvenes distinguidos; parece que dicha asociación se propone hacer propaganda por la soltería y combatir el matrimonio. No hay duda que entre más vive uno

Mañana, con motivo de la «Pasada de la Virgen», saldrán trenes de San José á Cartago á las siguientes horas: 6-50, 8 05, 8 15 y 10-35 a. m., y 2 1/2 y 5 p. m. De Cartago á San José: 7 a. m., 12 m., 2 20 y 3 50 p. m.

No olviden los remates todos los viernes y sábados de cada semana en «La ciudad de Londres» de A. Asch. Ahí encontrarán ustedes todo lo que deseen.

En reemplazo de don Nazario Castro, ha sido nombrado el señor don Ricardo Salazar Guardia para Primer Comandante de Policía de San José. Lo celebramos.

Calzado fino: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

Continúa componiendo marchas el músico don Pedro Fecundo Rojas. Ahora es víctima, digo, uno de los obsequiados, el Gral. Vargas Santos. Verdi, Mozart, Schubert, Donizetti ¡quía, no son nada ante la fecundidad asombrosa del joven compositor á que nos referimos!

OCTAVIO QUESADA

Abogado y Notario
Despacha en el número 116 de la avenida 7^a Este, casa de las señoritas Montecalegre, contigua al Registro de la Propiedad y Archivos Nacionales.

Para la historia

(Sin comentarios)

«Me llamo, con derecho pleno para ello, Juan Fernández Ferraz, aunque firmo siempre Juan F. Ferraz, poniendo sólo la inicial de mi apellido paterno y acentuando por capricho y para distintivo de mi firma personal la segunda sílaba del materno.

«Soy el sétimo y último hijo legítimo de don José M^o Fernández Díaz y de doña María del R. Ferraz Martín.

«Nací á las 11 de la noche (que ahora se dice 23 del día) viernes de Dolores del mes de marzo de 1849, en Santa Cruz de la Palma, provincia de Canarias, España.

«Yo aprendí zapatería hasta hacer un par de chinelas de cuero de cabra; carpintería, hasta fabricar un baúl; y tipografía hasta poder editar un periódico semanal,

escrito, levantado y tirado por mí mismo y otros compañeros, bajo la dirección del hábil impresor don Pedro Guerra, calle de Santiago, n^o 76, á los 17 años de mi edad; así como en los dos ó tres inmediatamente anteriores había cursado los otros oficios con don Manuel Martín y don José María Benito, respectivamente, bajo el cuidado especial de mi cuñado don Benito Salazar León, en mi propia casa, quien también conocía esas y otras artes industriales, no obstante ser hijo de una de las principales familias de mi país, como lo era también la mía.

JUAN F. FERRAZ.»

Canario !

CABLES

Día 5

Londres, 3.—Hoy se confirmó la noticia de que Sir Thomas Lipton hará otro esfuerzo de posesionarse de la Copa americana. Su Secretario privado Mr. W. S. Carmichael manifestó esta mañana que Sir Thomas expedirá casi inmediatamente el reto por la posesión del trofeo y al mismo tiempo dará á una casa constructora de naves por la construcción de Shamrock-Sir Thomas; enarbolará el pabellón del Royal Ulster Yacht Club.

FEDERICO G. SALAZAR

Tiene su oficina de despacho en la 7^a Avenida Este, número 134, contigua al edificio que ocupan los Archivos Nacionales y el Registro de Propiedad.

Point a Pietre, isla Guadalupe, 3.—El vapor Canadá que tocó en ésta hoy procedente de la Martinica, trajo la noticia de la destrucción de Marne Rouge, La Carbet, Ajoupa, Bonillon y Grand Riviere, por la erupción de Monte Pelee que aconteció á las 9 p. m. del sábado; perecieron mil personas y es tan grande el número de heridos que ha sido necesario convertir en hospital la fortaleza de St. Louis en Fuerte de Francia. La Sauxiere encuéntrase otra vez en estado amenazante, lo que ha dado por resultado que en toda la isla de San Vicente reine gran pánico. Todos aquellos que moran en las montañas han salido de sus casas y corren en precipitada huida hacia las poblaciones de la costa, donde

amenaza la carestía. Desde hace algunos días ha caído una ceniza finísima y espesas nubes cubren el cielo cerca del horizonte. De la tierra se oyen crugidos y la atmósfera está impregnada de olor de azufre. Cree el pueblo que ha llegado el fin del mundo. Aquellos que tienen más presencia de ánimo y fuerza de voluntad hacen lo posible por persuadir á las masas de salvarse. En varios casos se han encontrado familias muriéndose de hambre, en cuyas casas había abundancia de comida, pero tenían miedo de prepararla; en otras casas se encontraban hombres y mujeres hincados de rodillas esperando la muerte que consideraban inevitable. Se están cuidando más de mil heridos en Fuerte de Francia. Se teme todos morirán. El Gobierno piensa dar orden de evacuar toda la parte septentrional de la isla desde Loraine hasta la Carbet; hacía más de una semana que Monte Pelee dió señas de actividad, pero los habitantes se acostumbraban á los crugidos y explosiones subterráneas. El sábado por la mañana hubo una repentina erupción que infundió temor por toda la isla. Una columna de fuego se elevó del cráter central que alumbró el cielo por centenares de millas; pocos minutos después hubo una explosión que arrojó un gigantesco chorro de agua caliente y lodo que cubrió en un momento á Maine Ronge, pereciendo todo cuanto había allí. Un río de lodo y piedras volcánicas volantes cayeron sobre Ajoupa y Bonillon arrasando todas las casas que la componían. El mar se agitó terriblemente cuando aconteció la erupción, y poco después una inmensa ola barrió toda la costa. La Carbet, pueblo situado cerca de la base de Monte Pelee, fué inundado pereciendo la mayor parte de los habitantes. Después de la explosión, más de una milla de la parte oriental de la isla hundiése en el mar.

Calzado elegante: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

Posen, 3.—Hoy por la tarde hicieron su entrada á esta Capital SS. MM. la Emperatriz y Emperador de Alemania. El elemento alemán les extendió entusiasta bienvenida, pero la mayoría polaca miró con indiferencia el fausto espectáculo. Tropa alemana en n^o de 7000 formó doble valla por donde pasaron SS. MM.

San Petersburgo, 3.—Han fracasado las esperanzas de SS. MM. imperiales y del público ruso de tener un heredero al trono. Se dice que es una repetición del caso de la Reina Draga. Después de practicar un examen los médicos anunciaron que el embarazo de la Emperatriz no era sino un caso de simple ilusión nerviosa, trayendo consigo todos los síntomas y apariencias que se observan antes del alumbramiento. Este caso se parece al que sucedió á la Reina María de Inglaterra. El inesperado resultado ha causado chasco universal en Rusia.

Calzado fuerte: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

La Haya, 3.—Arbitros nombrados para conocer la disputa entre los EE. UU. y Méjico relativo al fondo piadoso, escogieron al Dr. H. Matzen, presidente del Landthing Noruego, para servir de quinto árbitro y éste ha aceptado

Pittsfield Mass, 3.—Al principio del décimo tercero día de su paseo por los Estados de la Nueva Inglaterra el Presidente Roosevelt y su séquito, fueron víctimas de un lance funesto que dió por resultado la muerte de William Craig, guardia personal del Presidente. Todo el séquito viajaba en coche á Lenoix cuando de repente chocó con un tranvía eléctrico. El coche fué completamente desecho. Todos cayeron al suelo. El Srío. Cartelyon recibió severas contusiones. Mr. W. Murray Crane, Gobernador de este Estado, también fué golpeado. El Presidente salió ileso con excepción de unos arañes en la cara.

Permanente

Félix Jacinto Piedra Arias, Alcalde único de la Comarca de Limón, está acusado por graves delitos relativos á los fondos que administra.

El buen nombre de los Tribunales del país impone q' la averiguación de los hechos acusados sea lo más pronta y cabal.

Como notamos cierta frialdad por parte de los superiores del Sr. Piedra, frialdad que alienta á ese funcionario á continuar en sus despropósitos y á abusar en contra de sus acusadores valido del puesto que ocupa, nos vemos obligados á sostener este «Permanente» hasta tanto la Corte Suprema declare que no estamos en lo cierto ó nos releve á ese empleado.

La dignidad del Supremo Tribunal de Justicia—que no debe consentir que haya necesidad de acudir á este medio—de seguro, con su activa é inmediata intervención, nos hará dar por terminado este «Permanente.»

Limón, 14 de agosto de 1902.

Justus

TALLER DE SASTRERIA
—ODEO—
RANSITO VARGAS A.

Situado en la 8^a Avenida Este, N^o 79, frente al Parque Central.
Especialidad en fracs, levitas, smokings, trajes militares, etc.
Se garantizan las obras; se complace el gusto más delicado.
Telas finísimas y materiales de primera.
Allí encontrarán todo lo que desee la gente elegante
PRONTITUD, ÉSMERO Y HONRADEZ

La Violeta

DROGUERIA Y FARMACIA

Atiende con esmero el despacho de recetas.— Los pedidos que se le confíen por pequeños que sean.

Unico depósito de los preparados del Dr. Viol

Tiene de venta el ya famoso KOUUMYS, alimento sin rival para enfermos y convalescientes y refresco de gusto exquisito.

La Peluqueria

PARISIENSE

DE LOS

HERMANOS ANTILLON

Se ha trasladado á la esquina Salón del Hotel Francés, rente al Banco de Costa Rica y á la Iglesia de la Merced.

El precio del trabajo de esta Barbería, será igual al de los demás establecimientos

ATENCION:

Gran baratillo de corbatas, camisas, pañuelos de seda, bastones, joyería y otros artículos.

Inmenso surtido de SOMBREROS de FIELTRO por la mitad de sus precios.

Sombreros de pita para señoras y hombres.

También ofrecemos lavar sombreros de pita, entregándolos en el mismo día y á gusto del parroquiano.

En el mismo establecimiento se encuentran seis secretarios listos para limpiar el calzado.

San José, agosto de 1902

Agencia General de Publicaciones

LIBRERIA Y PAPELERIA

DE

IGLESIAS HERMANOS.

Calle Norte, 74.

Apartado 170.

San José, C. R.

Sirvense en esta Agencia suscripciones de obras y periódicos de todas partes; Revistas de Ciencias, Artes y Literatura; diarios de información y política; semanarios festivos, satíricos y humorísticos; periódicos de modas, agricultura, comercio, industria, marina, religión, pedagogía, etc.

Encuéntrense en la misma, variado surtido de objetos de escritorio y papelería, á precios sumamente reducidos.

Llegan á esta casa obras nuevas semanalmente por correo

¡Lo que dice el papelito!.....

JA... JA... JA...

Ríanse ustedes de ello, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo, acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,

El Yunque

situado en la Calle Central, 100 varas al Sur del Parque Central

Allí se componen y se venden cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA-DULCE; composición de bicicletas y velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce, la mar, la mar de trabajos en los ramos de

ARMERIA

HERRERIA

Fontanería

y Hojalatería

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe.

DE OCASION RODOLFO CLAVIJO compra ó toma en arrendamiento una buena finca de café con beneficio ó un beneficio solo. Dirigirse al apartado N° 326 ó á su casa de habitación en la Avenida 7ª Oeste N° 438, contigua á la del señor Gregorio Martínez.

VIRGILIO ALVARADO,

Notario Público y Agrimensor, tiene oficina abierta en la villa de Atenas y despacha en Palmares todos los viernes de cada semana.

Atenas, Julio de 1902.

BARBERIA

-D E-

MARCELINO COTO

Frente á la Catedral, contiguo á don Eloy González. Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y amabilidad con los parroquianos. Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después de usarse.

Rafael París E.

Ha trasladado su

TALLER DE PLATERIA

frente á la casa de habitación de don Jesús Coto, Avenida 8a. O., cuadra del Café de la señora Urbana.

Tipografía de Jenaro Valverde

Fábrica DE Espejos

En Cuesta de Moras MATAMOROS Y ACUÑA y en el Taller de Se hacen y componen espejos. Se garantiza el trabajo.

COGNAC

RENAULT & Cie.

CASA CON VIÑEDOS PROPIOS

***** ESTABLECIDA EN 1835

Premiada con medallas de oro en París 1855, 1867, 1878, 1889 y 1900; en Londres 1862; en Burdeos 1882; en Chicago 1893.

EL COGNAC RENAULT & CIE

es el favorito de las Cortes, aristocracia y alta banca europeas. TIENE AGENTES en todas las ciudades importadoras del mundo entero.

El que lo pruebe no tomará otro que

EL COGNAC RENAULT & Cie.

UNICOS IMPORTADORES EN COSTA RICA

F. E. PARRAGA & Cº

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Teniendo algunas horas libres, ofrezco mis servicios en los ramos siguientes: Trabajos de tipografía á precios módicos, para los cuales cuento con mi imprenta *El Progreso*. Rotulación y circulación de tarjetas; para este servicio cuento con un magnífico directorio y competentes circuladores. Compra y venta de muebles y otros artículos. Trabajos en el Registro de la Propiedad. Conseguir y colocar dinero. Compra y venta de fincas. Teniendo la Agencia de avisos de los principales periódicos de esta capital, me encargo también de la publicación de avisos, corrección y publicación de remitidos, crónicas etc. Contando con la cooperación de un cerredor-jurado, me hago cargo de toda clase de remates. Cobro de cuentas y pagarés judicial y extrajudicialmente. Atenderé con especialidad los trabajos que se me encarguen de pueblos y provincias; dando toda clase de datos que se me soliciten y cobrando una pequeña comisión.

Mi oficina la tengo situada frente al Cuartel de Policía.

Apartado 164, San José C. R.

Emilio Alpizar A.

HE TRASLADADO

mi taller de Zapatería 50 varas al Este de donde estaba, ó sea al local que ocupa don Santos Pastor, Avenida 8ª, 50 varas al Oeste del Almacén de don Juan Rafael Mata. Mis clientes y los del señor Pastor encontrarán allí, como siempre, prontitud y esmero en las obras.

Manuel Hernández L.

Compro calderas y máquinas de vapor ú otro sistema de poder de 4 á 15 caballos de fuerza DE SEGUNDA MANO. Instalo, arreglo y manejo toda clase de maquinaria y mi trabajo puede competir con el de un especialista yankee

Carlos Bogantes
Mecánico-Maquinista

Calle 22 Norte.

Se alquila

una cómoda casa, situada en la antigua calle de la Uruca, á 150 varas al N. del Mercado.

Para pormenores, entenderse en la casa n° 247, calle 17 Norte. También se venden á un precio moderado, algunos accesorios de la referida casa, pertenecientes al actual inquilino.

San José, agosto de 1902.